VOLUME

	Page
ring the year 1973	*iii*
uring the year 1973	*iv*
I of the Zanzibar	1—10
II of the Zanzibar	1—17
.. .. ..	19—

INDEX
of
SUBSIDIARY LEGISLATION, 1973

	L.N	*Page*
CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE (No. 8 of 1964):		
Confiscation of Immovable Property (No. 1) Order 1973 ..	1 ..	1
„ „ „ „ (No. 2) „ „ ..	2 ..	3
„ „ „ „ (No. 3) „ „ ..	3 ..	4
„ „ „ „ (No. 4) „ „ ..	4 ..	5
„ „ „ „ (No. 5) „ „ ..	5 ..	7
„ „ „ „ (No. 6) „ „ ..	6 ..	9
„ „ „ „ (No. 7) „ „ ..	7 ..	11
„ „ „ „ (No. 8) „ „ ..	8 ..	11
„ „ „ „ (No. 9) „ „ ..	9 ..	13
„ „ „ „ (No. 10) „ „ ..	10 ..	13
„ „ „ „ (Revocation) (No. 1) Order 1973	12 ..	17
PEOPLE'S COURTS DECREE (No. 11 of 1969):		
Appointment of Member	11 ..	15

I ASSENT,

ABOUD JUMBE,
Chairman for the
Revolutionary Council

REVOLUTIONARY COUNCIL DECREE NO. 1 OF 1973

A DECREE TO SAFEGUARD NATIONAL CULTURE AND PROTECT IT FROM SUCH UNDESIRABLE FASHIONS IN DRESS, HAIR STYLES, ETC. AS ARE NOT CONDUCIVE TO NATIONAL CULTURE AND TO PROVIDE FOR MATTERS ANCILLARY THERETO

IN EXERCISE of the powers conferred by the Legislative Powers Law, 1964, the President for Zanzibar by and with the advice and consent of the Revolutionary Council hereby makes the following Decree:—

Short title and commencement.

1. This Decree may be cited as the National Culture (Protection) Decree, 1973 and shall come into force at 6 a.m. on the 1st day of May, 1973.

Undesirable dress.

2.—(1) In this section—

"leg-line" shall mean an imaginary line drawn horizontally around the leg each point of which is exactly mid-way between lowermost part of the knee-cap and the uppermost part of the ankle;

"public place" shall include any public way and building place or conveyance to which for the time being the public are entitled or permitted to have access either without any condition or upon condition of making any payment and any building or place which is for the time being used for any public meeting or assembly or as an open court or any place which is so situated that what passes there can be seen by members of the public if they happen to look;

Provided that a baraza of any house shall not be deemed to be a public place if used by the occupant or his spouse or other members of the family between the hours of 8 p.m. and sunrise.

"undesirable dress"

A. In the case of a female shall mean—

(*a*) any dress or article of clothing which when worn standing, sitting or lying down leaves any portion above the leg-line exposed;

(*b*) any dress article of clothing the neck line of which is more than one inch below the base of the neck;

(*c*) any dress or article of clothing which is worn in such a tight fit so as to define the contours of every part of the female anatomy;

(*d*) any dress or article of clothing made of a diaphanous or other material penetrable to sight which when worn leaves any part of the body from one inch below the base of the neck to the leg-line exposed;

(*e*) any wig or artificial hair.

B. In the case of a male shall mean—

(*a*) any pair of shorts which leave any portion of the leg more than one inch above the uppermost part of the knee-cap exposed or which are so wide as to enable the loins to be exposed;

(*b*) any pair of trousers which is tight fitting or any pair of trousers or slacks which is bell bottomed or flared;

(*c*) any article of clothing which is made of a diaphanous or other material penetrable to sight which when worn leaves any part of the body from one inch below the base of the neck to more than one inch above the uppermost part of the knee cap exposed;

(*d*) any wig or artificial hair.

(2) It shall be an offence for any person who has attained the age of 10 years to wear in a public place any undesirable dress:

Provided that the following shall be excluded from the definition of "undesirable dress":—

(*a*) any swimming attire worn while preparing for a swim or swimming or sun-bathing;

(*b*) any sport and athletic wear worn while participating in sports and athletics or preparing for paticipation in sports and athletics or any dress worn by a sports or athletics coach while coaching;

(*c*) any costume worn in any concert, ballet, opera or any dramatic performance;

(*d*) any working clothes or apparel worn by dock-workers, hamali-carters, cultivators and other manual workers the nature of whose work necessitates the use of special clothes;

(*e*) any attire, dress or clothes worn by a person in accordance with whose culture and custom such attire, dress or clothes is an accepted form of wearing apparel.

And Provided further that in the case of the attire, dress or clothes mentioned in paragraphs (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) the wearing apparel is worn at the place of the activity concerned.

Excessive make-up.

3. Any female who uses excessive make-up to a point of being an object of ridicule shall be guilty of an offence under the provisions of this Decree.

Long hair.

4. Any male who wears his hair long so that it resembles the hair style of a woman shall be guilty of an offence except that when such hair is worn in observance of recognised religious rite to which the wearer of the hair may belong.

Deliberate exposure.

5. Any person who otherwise has appropriate dress or clothes but who by either lifting or lowering the dress or clothes or in any other way deliberately exposes any part of the body which is not permitted to be exposed by the provisions of this Decree, shall be guilty of an offence.

Offences.

6. A person found guilty of an offence under this Decree shall be liable on conviction to the following sentences:—

(*i*) For the first offence—

(*a*) he may be warned; or

(*b*) he may be ordered to have his hair shaved off; or

(*c*) he may be liable to corporal punishment of four heavy strokes or four light strokes or two heavy strokes and two light strokes.

(*ii*) For the second offence—
six months to be spent at a special rehabilitation centre.

(*iii*) For the third offence—
one year to be spent at a special rehabilitation centre.

(*iv*) For the fourth offence—
two years to be spent at a special rehabititation centre.

(*v*) For the fifth offence—
he shall be isolated and required to live at a rehabititation centre for an indefinite period.

Powers of arrest.

7.—(1) A person who is suspected of contravening the provisions of this Decree may be arrested by a citizen in the presence of two respectable witnesses who agree that an offence has been committed. The person arrested shall immediately be taken to the nearest police station accompanied by the two witnesses. At the station a charge will be drawn against the suspect and if the arrest has taken place when a People's Court is sitting, the charge will be filed in the Court and the accussed will be brought before the Court on the same day and prosecuted for the offence. If the arrest takes place while the Court is not sitting the witnesses will leave their address with the police station where the accused shall be detained. The accused must be brought before a Court not more than 48 hours since the time of arrest or immediately the court starts its sitting whichever is the earlier. However if, in the opinion of the officer in charge of the police station there is doubt if an offence has

been committed he will arrange for a People's Court to have an urgent sitting at the police station. If the finding of the Court is that the accused person is not guilty the citizen affecting the arrest shall be detained and charged with the offence of malicious prosecution.

(2) Any person who arrests a person for any alleged offence under the provisions of this Decree and who is subsequently found to have acted maliciously or any person who under the pretext of enforcing the provisions of this Decree molests any person shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to the same sentence as the Court would have passed if the arrested person were found guilty.

Wearing of covering apparel.

8. For the avoidance of doubt it is specifically provided that persons shall not be guilty of committing an offence under this Decree if they wear a buibui, khanga, shuka or other covering material over an undesirable dress if such buibui, khanga, shuka or other covering material at all times prevents exposure of any part of the body not permitted to be exposed by the provisions of this Decree.

No appeal from court judgment.

9. No appeal shall lie from the judgment of any People's Court in respect of any sentence passed for any offence under this Decree.

Made at Zanzibar this 18th day of April, 1973.

SULEIMAN A. MNOGA,
Secretary to the Revolutionary Council

Legal Supplement (Part II) to the Tanzania—Zanzibar Gazette,
Vol. LXXXII, No. 4856 of 27th January, 1973

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 1 of 1973

Presidential Decree No. 8 of 1964

The Confiscation of Immovable Property (No. 1) Order, 1973

Under Section 2 (1))

---

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 1) Order, 1973. Short title.

2. All that house No. 26/9 situate at Kwahani and belonging to or said to belong to Abass Nizamdden, is hereby confiscated. Confiscation of house at Kwahani.

By the Order of the Chairman of the Revolutionary Council.

ALI MUHSIN ALI,
Chairman for Works, Communications and Power

ZANZIBAR,
20th January, 1973

PRINTED AND PUBLISHED BY THE PRINTING PRESS CORP'N., ZANZIBAR—*Price 30 cents*

55/15390

Legal Suplement (Part II) to the Tanzania—Zanzibar Gazette, Vol. LXXXII, No. 4859 of 17th February, 1973

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 2 of 1973

Presidential Decree No. 8 of 1964

The Confiscation of Immovable Property (No. 2) Order, 1973

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 2) Order, 1973. Short title.

2. All that house No. 4/15 situate at Gulioni and belonging to or said to belong to Mr. Hirji Jivan Kanji, is hereby confiscated. Confiscation of house at Gulioni.

By the Order of the Chairman of the Revolutionary Council.

ALI MUHSIN ALI,
Chairman for Works, Communications and Power

ZANZIBAR,
13th February, 1973

L.N.
3 of 1973

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

Presidential Decree No. 8 of 1964

The Confiscation of Immovable Property (No. 3) Order, 1973

(Under Section 2 (1))

Short title.

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 3) Order, 1973.

Confiscation of houses mentioned in the Schedule.

2. All those houses bearing assessment numbers mentioned in the First Column of the Schedule hereto and belonging to or said to belong to the persons mentioned in the Second Column and situate at the places mentioned in the Third Column, are hereby confiscated.

SCHEDULE

First Column	*Second Column*	*Third Column*
2416 ..	Bwana Abass Mohamed Karmali	.. Kajificheni
2443 ..	Bwana Mohamed Remtulla Marali	.. Malindi
969 ..	Bwana Shariff Danji & Sons	.. Mkunazini
1786A ..	Bwana Mohamed Abdulla Baafiouf	.. Mbuyuni
2640 ..	Bibi Asha Said Jabadhria Deraj	.. Shangani
114 ..	Bibi Nurbhai Esmail Sabjaly Deraj	.. M'Wima
1608/9A ..	Bwana Mohamedali Sivjee Deraj	.. Malindi.
691 ..		

By the Order of the Chairman of the Revolutionary Council.

ZANZIBAR,
13th February, 1973

ALI MUHSIN ALI,
Chairman for Works, Communications and Power

PRINTED AND PUBLISHED BY THE PRINTING PRESS CORP'N., ZANZIBAR—*Price 30 cents*

OF IMMOVABLE PROPERTY
CREE, 1964
Decree No. 8 of 1964

vable Property (No. 3) Order, 1973
r Section 2 (1))

d as the Confiscation of Immovable

sessment numbers mentioned in the First and belonging to or said to belong to the ond Column and situate at the places are hereby confiscated.

		Third Column
med		
	..	Kajificheni
emtulla		
	..	Malindi
& Sons	..	Mkunazini
odulla		
	..	Mbuyuni
dhria		
	..	Shangani
Sabjaly		
	..	M'Wima
Sivjee		
	..	Malindi.

lutionary Council.

LI MUHSIN ALI,
or *Works, Communications and Power*

PRESS CORP'N., ZANZIBAR—*Price 30 cents*

Legal Supplement (Part II) to the Tanzania—Zanzibar Gazette, Vol. LXXXII, No. 4860 of 24th February, 1973

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 4 of 1973

Presidential Decree No. 8 of 1964

The Confiscation of Immovable Property (No. 4) Order, 1973

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 4) Order, 1973. Short title.

2. All those houses bearing assessment numbers mentioned in the First Column of the Schedule hereto and belonging to or said to belong to the persons mentioned in the Second Column and situate at the places mentioned in the Third Column, are hereby confiscated. Confiscation of houses mentioned in the schedule.

First Column	*Second Column*	*Third Column*
19/196	Mrs. Grace Ruth	Kikwajuni
2210	Bwana Hirji Kala Lakha	Vuga.

By the Order of the Chairman of the Revolutionary Council.

ALI MUHSIN ALI
Chairman for Works, Communications and Power

ZANZIBAR,
15th February, 1973

PRINTED AND PUBLISHED BY THE PRINTING PRESS CORP'N., ZANZIBAR—*Price 30 cents*

Legal Supplement (Part II) to the Tanzania—Zanzibar Gazette,
Vol. LXXXII, No. 4866 of 7th April, 1973

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 6 of 1973

Presidential Decree No. 8 of 1964

The Confiscation of Immovable Property (No. 6) Order, 1973

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 6) Order, 1973. Short title.

2. All that house No. 3000 situate at Saateni and belonging to or said to belong to Hamed Saleh Hamed El-Busaidy, is hereby confiscated. Confiscation of house at Saateni.

By the Order of the Chairman of the Revolutionary Council.

ALI MUHSIN ALI,
Chairman for Works, Communications and Power

ZANZIBAR,
25th March, 1973

PRINTED AND PUBLISHED BY THE PRINTING PRESS CORP'N., ZANZIBAR—*Price 30 cents*

Legal Supplement (Part II) to the Tanzania—Zanzibar Gazette,
Vol. LXXXII, No. 4868 of 21st April, 1973

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 7 of 1973

Presidential Decree No. 8 of 1964

The Confiscation of Immovable Property (No. 7) Order, 1973

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 7) Order, 1973. Short title.

2. All that house No. 33/169 situate at Mtakuja and belonging to or said to belong to Salim Seif Salim, is hereby confiscated. Confiscation of house at Mtakuja.

By the Order of the Chairman of the Revolutionary Council.

ALI MUHSIN ALI
Chairman for Works, Communications and Power

ZANZIBAR,
17th April, 1973

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 8 of 1973

Presidential Decree No. 8 of 1964

The Confiscation of Immovable Property (No. 8) Order, 1973

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 8) Order, 1973. Short title.

2. All that house No. 39/5079 situate at Malindi and belonging to or said to belong to Lamu Fisheries & Company, is hereby confiscated. Confiscation of house at Malindi.

By the Order of the Chairman of the Revolutionary Council.

PILI KHAMIS,
Chairman for Information, Tourism and Natural Resources

ZANZIBAR,
19th April, 1973

PRINTED AND PUBLISHED BY THE PRINTING PRESS CORP'N., ZANZIBAR—*Price 30 cents*

Legal Supplement (Part II) to the Tanzania—Zanzibar Gazette,
Vol. LXXXII, No. 4881 of 21st July, 1973

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 9 of 1973

Presidential Decree No. 8 of 1964

The Confiscation of Immovable Property (No. 9) Order, 1973

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 9) Order, 1973. Short title.

2. All that house No. 3435 situate at Saateni and belonging to or said to belong to Moh'd Abdoo, is hereby confiscated. Confiscation of house at Saateni.

By the Order of the Chairman of the Revolutionary Council.

ALI MUHSIN ALI,
Chairman for Works, Communications and Power

ZANZIBAR,
12th July, 1973

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964

L.N. 10 of 1973

Presidential Decree No. 8 of 1964

The Confiscation of Immovable Property (No. 10) Order, 1973

(Under Section 2 (1))

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (No. 10) Order, 1973. Short title.

2. All that house No. 9/20 situate at Mtendeni and belonging to or said to belong to Ahmed Said (Shilling), is hereby confiscated. Confiscation of house at Mtendeni.

By the Order of the Chairman of the Revolutionary Council.

ALI MUHSIN ALI,
Chairman for Works, Communications and Power

ZANZIBAR,
12th July, 1973

PRINTED AND PUBLISHED BY THE PRINTING PRESS CORP'N., ZANZIBAR—*Price 30 cents*

Legal Supplement (Part II) to the Tanzania—Zanzibar Gazette,
Vol. LXXXII, No. 4899 of 17th November, 1973

THE CONFISCATION OF IMMOVABLE PROPERTY DECREE, 1964
(Presidential Decree No. 8 of 1964)

L.N. 12 of 1973

The Confiscation of Immovable Property (Revocation) (No. 1) Order, 1973

Short title.

1. This Order may be cited as the Confiscation of Immovable Property (Revocation) (No. 1) Order, 1973.

Revocation.

2. The Order in respect of Houses No. 534 and 539A situate at Baghani and said to belong to Heirs of Masoud Ali Riyami and which were confiscated by the Confiscation of Immovable Property (No. 10) Order, 1971, is hereby revoked.

By the Order of the Chairman of the Revolutionary Council.

ALI MUHSIN ALI,
Chairman for Work, Communications and Power

ZANZIBAR,
8th November, 1973

PRINTED AND PUBLISHED BY THE PRINTING PRESS CORP'N., ZANZIBAR—*Price 30 cents*

Mabuku ya Serikali

(Hupatikana Ofisi ya Kupiga Chapa)

	Bei Sh.	St.
Colonial Administrative Service List: Supplement, 1934	0	75
Colonial Legal Service List: First Edition, 1935	0	75
Courts Reports: Method of Choosing Un-official Members of the Legislative Council, 1956	2	00
Sessional Paper No. 2 of 1956	1	00
Economic and Social Purposes of the Co-operative Movement in Ceylon. By the Hon. A.P.H.T. Cumming-Bruce, 1952	2	00
Flora of Tropical East Africa. Edited by W.B. Turrill, D.SC., F.L.S., and E. Milne-Redhead, M.A., F.L.S.:		
Ranunculaceae, 1952	3	00
Oleacae, 1952	2	75
Marantaceae, 1952	1	25
Onagraceae, 1953	2	00
Trapaceae, 1953	0	67
Pedaliaceae	1	83
Hypericaceae, 1953	1	67
Turneraceae, 1954	1	67
Chenopodiaceae, 1954	2	00
Glossary of Botanical Terms, 1954	0	75
Carypophyllaceae, 1956	3	00
Canellaceae, 1956	1	00
Cannaraceae, 1956	3	00
Menispermaceae, 1957	3	00
Rhizophoraceae, 1957	2	50
Guide to Swahili Examinations, 1927	3	00
Index to the Laws of Zanzibar, 1955	5	00
The Revised Laws of Zanzibar, 1958: Available in Five Volumes in Loose-leaf form at £30 a Set	600	00
Lidbury's Salaries Revision Report, 1953-1954, Vols. I and II at Shs 8/- each	16	00
Report on a visit to the U.S.A. to study the Organisation, Aims and Methods of Rural Schools for Negroes, 1934, by Mr. and Mrs. G.B. Johnson (obtainable at the Education Department)	1	50
Report of a Mission appointed to investigate the Clove Trade in India and Burma, Ceylon, British Malaya, and the Dutch East Indies. By G.D. Kirsopp and C.A. Bartlett, 1933	5	00
Report of a Sub-Committee of Zanzibar Advisory Council on Education on Grants-in-Aid and on the reorganisation of Indian Education, 1935	1	50
Report of the Commission of Inquiry concerning the Riot in Zanzibar on the 7th of February, 1936	1	00
Report of the Commission of Inquiry on the Loss of the Schooner *Hiariako*. By Sir John Gray, Kt.	2	50
Report on Clove Cultivation in the Zanzibar Protectorate. By R.S. Troup, D.SC. (Oxon), F.R.S., 1932	1	50
Report on Co-operation and certain aspects of the Economic Condition of Agriculture in Zanzibar, By C.F. Strickland, C.I.E., 1932	1	00
Report on the Census Enumeration of the Whole Populations of the Zanzibar Protectorate, 1931	1	50
Report on the Indebtedness of the Agriculture Classes, 1933. By C.A. Bartlett and J.S. Last	3	00
Report on the Inquiry into Claims to certain Land at or near Ngezi, Vitongoji, in the Mudiria of Chake Chake, in the District of Pemba. By Sir John Gray, Kt.	2	50
Report of an Inter-Territorial Committee on Ground Services for Civil Aviation in East Africa, 1948	3	00
Report on the Native Census, 1924	1	50
Report on the Non-Native Census, 1921	0	75
Report on the Palaeontology of the Zanzibar Protectorate, 1927	21	00
Report of the Commissioner appointed to inquire into methods for the Selection of African Representatives to the Legislative Council of Kenya Colony	2	50
Report of the Zanzibar Clove Mission to India, January, 6th to 20th, 1958	1	50
Report of the Arbitrator to Enquire into a Trade Dispute in the Wharf area at Zanzibar	2	00
Useful and Ornamental Plants of Zanzibar and Pemba. By R.O. Williams	21	00
Zanzibar Law Reports, 1868—1918, Vol. I, 1919	37	50
" " " 1939—1950, Vol. VII, 1954	7	00
" " " 1951—1956, Vol. VIII, 1960	21	00
Report on the Census of the Population of Zanzibar Protectorate (taken on the night March, 19-20, 1958)	7	50
Report of the Constitutional Commissioner, Zanzibar, 1960, By Sir Hillary Blood, G.B.E., K.C.M.G.	3	50
Reports of the Supervisors of Elections on the Registration of Voters and the Elections held in January, 1961	5	00
Reports of the Supervisor of Elections, June, 1961	5	00
Report of the Commission of Inquiry into Disturbances in Zanzibar during June, 1961	2	50
Report of the Commissioner on the Kenya Coastal Strip, 1962		50
Report of the Economic Development of the Zanzibar Protectorate, 1962. By P. Selwyn and T.Y. Watson, C.M.G.	5	50

Kiasi kwa mujibu wa uzito wake

Gharama ya Posta bure katika nchi za Afrika Mashariki

IMEPIGWA CHAPA NA KUTANGAZWA NA SHIRIKA LA UPIGAJI CHAPA, ZANZIBAR

GAZETI RASMI LA SERIKALI YA TANZANIA—ZANZIBAR

(Hupigwa Chapa kwa Amri ya Serikali)

3 - JUL 26
Copy 1973

Sehemu ya LXXXII, Nam. 4866] 7 APRILI, 1973 [Bei Shilingi Moja

Imekubaliwa na Mkuu wa Posta kuwa ni Gazeti *Hutolewa kila Jumamosi*

YALIYOMO *Ukarasa*

Sheria ya Kuchukua Mali Isiyoham'shika, 1964:
Amri Nam. 6 ya Kuchukua Mali Isiyohamish'ka, 1973 .. 33
Amri ya Hukumu kwa Al'yewacha na Asiyewacha Wasia:
Kesi Nam. 12 ya 1972 .. 33
Kesi Nam. 15 ya 1972 .. 33

SEHEMU YA SHERIA

Tangazo la Sheria lil'lotajwa hapa chini limetangazwa katika Sehemu ya Sheria ya *Gazeti* hili:

Tangazo la Sheria

Nam. 6—Amri Nam. 6 ya Kuchukua Mali Isiyoham'shika, 1973.

TANGAZO NAM. 80

SHERIA YA KUCHUKUA MALI ISIYOHAMISHIKA, 1964

Amri Nam. 6 ya Kuchukua Mali Isiyohamishika, 1973

Kwa mujibu wa uwezo al'onao ulioelezwa katika kifungu cha 2 (1) cha Sheria iliyotajwa hapo juu MHESHIMIWA MWENYEKITI WA BARAZA LA MAPINDUZI ameamrisha ya kuwa nyumba Nam. 3000 ya Hamed Saleh Hamed El-Busaidy, iliopo Saaten, ichukuliwe na Serikali.

ZANZIBAR, 25 Machi, 1973 — W. DOURADO, *Mwanasheria Mkuu*

TANGAZO NAM. 81

IPO KWENYE KORTI KUU UNGUJA

Imesikilizwa Unguja

Amri ya Hukumu kwa Aliyewacha na Asiyewacha Wasia

Kesi Nam. 12 ya 1972

Kuhusu Husein Mitha Jessa: *Aliyekufa*

Notisi ya Ruhusa ya Kuendesha mali ya maiti

Kwa muj'bu wa amri ya Korti Kuu, Unguja, iliyotoa ruhusa ya kuendesha mahitajio ya mali ya Husein Mitha Jessa, aliyekufa Zanzibar, siku ya mwezi 24 Juni, 1972, wadeni wote pamoja na watu wengine wenye madai katika mali ya huyu maiti al'yetajwa hapa juu, wanatakiwa wayapeleke kwa maandishi hayo madai yao kwa Gulamali Mitha Jessa, Nyumba Nam. 1497, Tharia Street, Zanzibar.

ZANZIBAR, 2 Aprili, 1973 — ABBAS H. MIRZA, *Mrajis, Korti Kuu*

TANGAZO NAM. 82

IPO KWENYE KORTI KUU UNGUJA

Imesikilizwa Unguja

Amri ya Hukumu kwa Aliyewacha na Asiyewacha Wasia

Kesi Nam. 15 ya 1972

Kuhusu Fatehali Janmohommed Kermall: *Aliyekufa*

Notisi ya Ruhusa ya Kuendesha mali ya maiti

Kwa muj'bu wa amri ya Korti Kuu, Unguja, iliyotoa ruhusa ya kuendesha mahitajio ya mali ya Fatehali Janmohommed Kermalli, aliyekufa Unguja, siku ya mwezi 19 Novemba, 1972, wadeni wote pamoja na watu wengine wenye madai katika mali ya huyu maiti al'yetajwa hapa juu, wanatakiwa wayapeleke kwa maandishi hayo madai yao kwa Mrs. Zehra Pyrali Ali Bhalloo, Mlandege Street Nyumba Nam. 2691, Zanzibar.

ZANZIBAR, 2 Aprili, 1973 — ABBAS H. MIRZA, *Mrajis, Korti Kuu*

MATANGAZO

MABUKU YA MWAKA

(Yanauzwa na Yanapatikana Kutoka Shirika la Upigaji Chapa Tanzania—Zanzibar)

	Bei Sh.	Senti	*Pamoja na Usafirishaji Sh.*	*Senti*
(1) Kitabu cha Maelekezo ya Simu (Zanzibar na Pemba)—Januari, 1965. (*The Telephone Directory and List of Post Box Holders, Zanzibar and Pemba—January, 1965*)	5	00	00	75
(2) Ripoti ya Mchunguzi Mkuu wa Hesabu kuhusu Hesabu za Serikali ya Zanzibar ya mwaka uliyoishia tarehe 30 Juni, 1964 (*kwa lugha ya Kiswahili*)	1	50	00	20
(3) Report of the Auditor-General on the Zanzibar Government Accounts for the year ended 30th June, 1964 (*kwa lugha ya Kiingereza*)	1	50	00	20

*Kiasi kwa mujibu wa uzito wake

SHIRIKA LA UPIGAJI CHAPA,
S. P. Nam. 261,
ZANZIBAR.

BEI

Idadi ya Kurasa	Bei Sh.	Senti
1-4	0	30
6-10	0	50
11-16	1	00
17-32	2	00
33-48	3	00
49-54	4	00
55-100	5	00
Zaidi 100	6	00

TRADE REPORT
For the Year
1964
by
The Comptroller of Customs
Bei Sh. 15/-
Gharama ya Usafirishaji kwa Posta Sh. 2/50
(Yanauzwa na Yanapatikana Kutoka kwa Mkuu wa Forodha, Sanduku la Posta 161, Zanzibar)

Matangazo yaliyohusu mali maiti, kuvunjika kwa ushirika na baadhi ya matangazo ambayo ni muhimu kwa watu kuyajua, yanaweza kutiwa katika *Gazeti*. Nakla za matangazo ya namna hiyo yapelekwe kwa Muhariri wa *Gazeti Rasmi la Serikali* ya Jamhuri ya Tanzania—Zanzibar katika nyumba ya kupiga Chapa, Sanduku la Posta 261. **Nakla hizo zisichelewe kuliko Jumatatu, kila wiki.**